

# BEYOGLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## préparatifs de la fête de la République

Au cours de la revue militaire qui aura lieu, suivant la tradition, le matin, nos avions survoleront la ville et y feront des exhibitions. On annonce que 80 orateurs populaires prendront la parole du haut des tribunes qui seront dressées en divers points de la ville.

Parmi les œuvres d'intérêt public qui seront inaugurées à l'occasion de la fête de la République, il faut citer le nouveau local du «Halkevi» d'Eminönü, la 11ème école primaire, le nouveau bassin filtrant de Kâğıthane et la nouvelle grande chaufferie des ateliers d'électricité de Silâhtarağası. Une clinique sera ouverte ce jour-là au siège de Beyoğlu de l'association protectrice de l'Enfance. Les enfants pauvres y seront soignés gratis. L'association de bienfaisance de Topkapı distribuera à 300 familles pauvres des denrées pour l'hiver et des vêtements à autant d'enfants indigents.

Après les entrevues du Führer

## Vers l'Europe nouvelle

Berlin, 26 A. A.—D. N. B. communique :

La «Politische und Diplomatische Korrespondenz» écrit :

Les entrevues que le Führer a eues avec les hommes d'Etat des deux grands pays de l'Europe occidentale ont une importance historique de premier ordre; elles sont en outre le symbole du développement ouvrant la voie à une nouvelle Europe.

L'ennemi continue la lutte tout seul chassé du continent européen, contre une seule communauté européenne.

Les entretiens que le Führer a eues avec le général Franco et le maréchal Pétain sont issus logiquement des résultats qui suivent les opérations militaires et les activités politiques.

La politique de l'Axe ne tolère pas qu'on s'arrête à mi-chemin.

Il faut oublier pour toujours le passé au moment où il est question de réaliser la collaboration de tous les éléments qui veulent travailler pour l'intérêt général.

La guerre sera poursuivie sans merci contre l'Angleterre qui s'obstine à se constituer un obstacle à la réalisation de la solidarité et du bien-être du continent européen. Ni les intrigues ni les opérations militaires ne pourront arrêter l'élan de ce développement.

## Suprême appel

Londres, 26. A. A.—Reuter communique :

Une source compétente de Londres confirme la nouvelle d'après laquelle le Roi George VI aurait envoyé un message au maréchal Pétain.

A en croire cette information, ce message serait un geste de sympathie et d'encouragement à l'égard du peuple français. Sa Majesté exprime dans ce message sa confiance inébranlable en la victoire finale.

## Une commission technique allemande en Italie

Livourne, 27. A. A.—Stefani : Une commission technique militaire allemande, composée d'officiers de marine et de savants, a visité les usines de constructions de guerre et l'académie navale de Livourne. La commission partit ensuite pour Fiume.

## Pas d'entrevue Ciano-Laval

Une chaîne dont le premier anneau est constitué par la rencontre de Brennero

Rome, 26. (A. A.)—Le D.N.B. communique :

Tout en déclarant dans les milieux politiques romains que l'on n'a pas d'informations au sujet des entretiens qui, suivant les rumeurs, auraient eu lieu ou devraient avoir lieu, on précise qu'une entrevue Ciano-Laval n'a pas eu lieu et qu'on n'attend pas une pareille rencontre dans un proche avenir.

Tout en observant la grande réserve qui est de rigueur en temps de guerre, les mêmes milieux romains laissent entendre que les derniers événements font partie d'une même chaîne dont le premier anneau a été constitué par l'entrevue du Brennero.

## Un destroyer britannique tout neuf a coulé

C'est le 34ième dont on annonce la destruction depuis le commencement de la guerre

Londres, 26. A. A.—L'Amirauté annonce que le destroyer britannique *Milician* a heurté une mine et a coulé.

N.D.L.R.—La perte du *Milician* est particulièrement sensible pour la marine britannique. Le bâtiment appartient en effet à une série d'unités toutes neuves, dont les noms commencent par les lettres *L.* et *M.* et dont l'entrée en service est postérieure à l'explosion de la guerre actuelle. Il s'agit d'unités de 1920 tonnes, construites pour filer 36,5 noeuds et qui dépassent ces vitesses pour certaines de ces unités. Leur armement comporte 6 canons de 120 m. m. outre l'artillerie légère anti-aérienne et 8 tubes lance-torpilles. L'équipage normal atteint 24 hommes.

Le *Milician* est le 34ième destroyer dont la perte est annoncée par l'Amirauté britannique depuis le commencement de la guerre.

M. Baudoin a démissionné

## Il est remplacé par M. Laval

Londres, 27. A. A.—On annonce de Vichy que le ministre des Affaires étrangères, M. Baudoin, a démissionné. Le vice-président du Conseil, M. Laval, assumera le portefeuille des Affaires étrangères.

## Les attaques contre Londres au cours de la nuit d'hier

Londres, 27. (A. A.)—Au cours de la nuit de 26 au 27 octobre, les attaques de l'aviation ennemie furent principalement dirigées contre Londres et l'Angleterre Centrale.

Ces attaques commencèrent aussitôt après la tombée de la nuit.

Dans la région londonienne, des maisons et des boutiques furent endommagées. Quelques incendies éclatèrent, mais ils furent bientôt éteints ou maîtrisés. Quelques personnes furent tuées; le nombre des blessés est peu élevé.

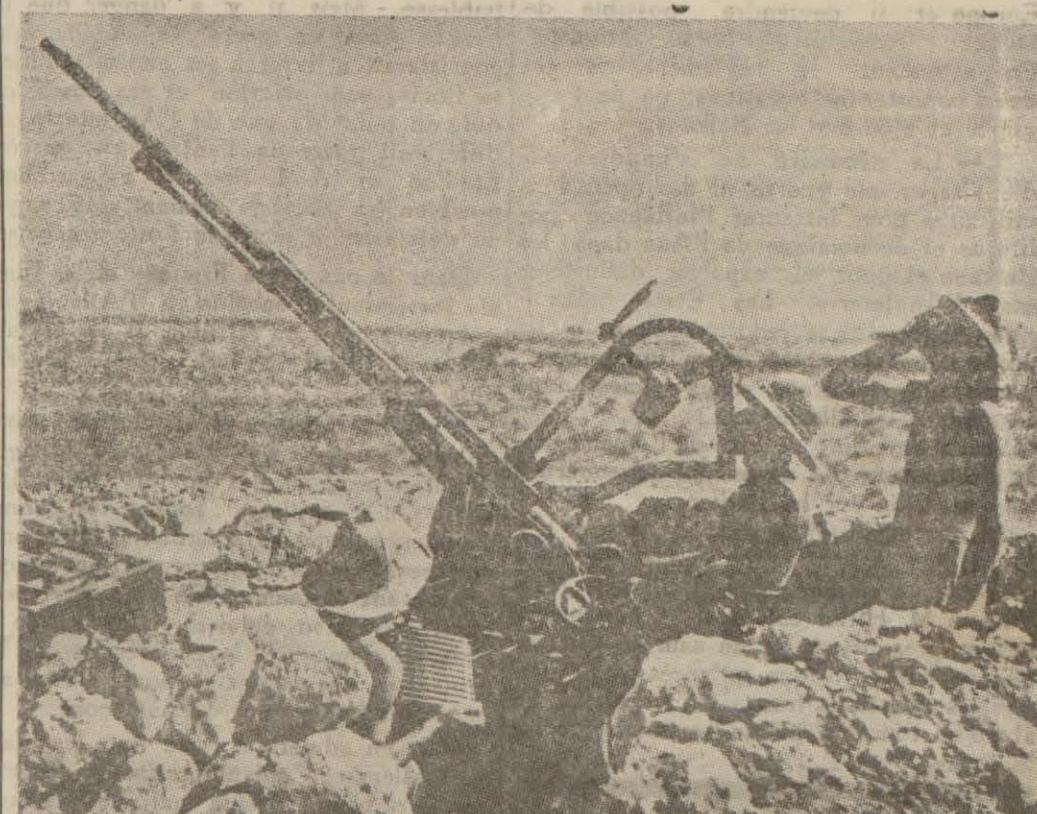
Une ville de l'Angleterre centrale fut l'objet d'une lourde attaque. Un grand nombre de bombes incendiaires furent jetées. Elles prochèrent des incendies dont quelques-uns de caractère sérieux, qui sont tous maintenant maîtrisés.

Des bombes à explosif puissant ont endommagé des bâtisses et les rapports préliminaires laissent entendre que le nombre des tués et des blessés est le plus grand qui ait été enregistré jusqu'à présent dans cette ville.

Des incendies ont endommagé des maisons et des boutiques en divers points du Sud-Est de l'Angleterre. Toutefois, le total des dégâts n'est pas lourd et le nombre des victimes est petit.

Ailleurs, des attaques isolées se produisirent qui ne causèrent que peu de dégâts et un petit nombre de victimes.

Un avion de bombardement ennemi a été abattu au cours de la nuit du 26 au 27, on apprend, d'autre part, qu'un avion ennemi de plus a été détruit pendant la nuit précédente du 25 au 26.



Une pièce de D.C.A. italienne en batterie sur le front d'Egypte

# LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN



TAN



## Pourquoi l'offensive politique s'est-elle arrêtée dans les Balkans ?

M. Zekeriya Sertel constate, qu'après l'occupation de la Roumanie, les puissances de l'Axe ont tourné leur activité politique vers la France et l'Espagne et que leur pression sur les Balkans s'est allégée.

La plupart des hypothèses que l'on a formulées au lendemain de l'occupation de la Roumanie ne se sont pas réalisées. Les Allemands se sont contentés de placer des garnisons en certains points déterminés de la Roumanie. Ils ont affirmé que le but de cette occupation était de prévenir une invasion soviétique en Roumanie et de défendre les pétroles contre des attaques aériennes anglaises. Ce sont là des objectifs purement locaux. Ils tendent à donner ainsi l'impression que l'occupation de la Roumanie n'est pas le début d'une offensive politique de caractère général.

Et de fait, après l'occupation de la Roumanie, nous n'avons pas assisté à une entrée en Bulgarie ni à la remise d'aucun ultimatum à la Grèce. Au contraire, au lendemain de l'occupation de la Roumanie, dans la conférence de presse habituelle aux correspondants étrangers, le ministère de la Propagande allemand a démenti toutes ces rumeurs.

Nous pouvons expliquer de la façon suivante l'arrêt de l'offensive politique dans les Balkans et les événements de Berlin :

1.— L'Allemagne a établi à peu près, de fait, le nouvel ordre dans les Balkans. La Bulgarie s'est conformée au nouveau système économique allemand. Par le nouvel accord commercial conclu il y a quelque quinze jours à Berlin, la Yougoslavie a démontré qu'elle a une tendance à accepter le nouvel ordre. Or, quoique elle n'ait pas dénoncé la garantie britannique, elle a beaucoup développé ses relations économiques avec les pays de l'Axe.

Dans ces conditions, tant qu'une raison d'ordre militaire n'imposera pas aux pays de l'Axe la nécessité de s'occuper de la Grèce, point ne sera besoin pour eux de poursuivre leur offensive politique dans les Balkans.

2.— L'Allemagne est occupée, en Occident, de la solution des questions espagnole et française. Elle s'est accordée hier avec la France au sujet des conditions de paix. Dès lors, du point de vue des Puissances de l'Axe, la guerre sera considérée comme terminée en Europe et il deviendra possible de laisser l'Angleterre hors d'Europe. En attendant le règlement de ces deux importantes questions, on peut négliger et ajourner les Balkans.

3.— La nécessité ne s'impose pas d'envisager une guerre ni des opérations militaires pour instaurer l'influence politique et économique de l'Axe dans les Balkans et pour en expulser définitivement l'Angleterre. Les Etats balkaniques, dès qu'ils se rendront compte qu'ils n'ont aucun secours à attendre de l'Angleterre, se jetteront d'eux-mêmes dans les bras de l'Allemagne.

Ainsi du point de vue de l'Allemagne, il n'est même pas nécessaire de recourir à une pression sur les Balkans.

Si ces explications sont exactes, il n'y a pas lieu de s'attendre à une invasion militaire soudaine des Balkans. Mais comme M. Hitler est seul à connaître ses propres plans, on ne saurait affirmer de façon catégorique qu'après avoir réglé les questions française et espagnole il ne se tournera pas de nouveau vers les Balkans.

**Les six flèches sont notre serment**

## Les Allemands frappent à toutes les portes

M. Ahmed Emin Yalman rappelle que la conclusion de l'alliance tripartite a été suivie par l'occupation de la Roumanie.

Puis les Allemands ont frappé, simultanément, à la porte de l'Espagne et à celle de la France.

D'ailleurs l'Espagne d'aujourd'hui est un gouvernement qui a été créé par l'Italie et l'Allemagne. Mais, comme c'est le cas, pour tous les organismes faibles, le gouvernement espagnol ne songe guère à redresser les ruines accumulées dans le pays. Il s'occupe d'une série de rêves de grandeur. Et l'Allemagne n'hésite pas à alimenter ce brasier en y versant, abondamment, de la benzine. Si quelqu'un demande la lune, elle s'empressera de la lui promettre. C'est pourquoi, à condition que la tâche à accomplir ne soit pas pénible, l'Espagne s'abandonne avec joie à ces rêves et suit l'Allemagne. Mais le pays a faim. Même l'attrait des rêves les plus brillants ne saurait l'induire à faire la guerre. On peut supposer que le général Franco a répondu aux offres allemandes : « Tant que la voie de Suez est ouverte, il n'y a aucun avantage à barrer celle de Gibraltar. Réglez l'affaire de l'Egypte, nous vous suivrons ensuite, nous réglerons alors l'affaire de Gibraltar ».

La question de la France a surgi en même temps que celle de l'Espagne et c'est là que se concentre aujourd'hui le centre de gravité de la situation. Dans quelle mesure Pétain subit-il l'influence de Laval ? Assumera-t-il la responsabilité de signer un traité de paix dans le genre de celui que Damad Ferid avait signé à Sèvres ? En échange davantages temporaires, comme le retour à Paris et la restitution de ses prisonniers de guerre à une France affamée, livrera-t-on officiellement à l'Allemagne les destinées de la France et une grande partie de ses territoires ? Où s'arrêtera cette reddition ? Cédera-t-on à l'Allemagne ce qui reste de la flotte de guerre française et les avions français ? Autorisera-t-on l'établissement de bases aériennes à Alger, à Tunis ? Ira-t-on plus loin et déclarera-t-on la guerre à l'Angleterre ?

Le cours suivi jusqu'ici par les événements n'autorise guère à se faire la moindre illusion quant à la volonté de résistance du gouvernement Pétain. L'entrée en guerre, en fait, de la France contre l'Angleterre est une question d'importance secondaire. Les Français qui se battront à contre cœur dans les rangs allemands ne seront pas une force, pour leurs nouveaux alliés, mais une faiblesse. Mais il y a danger que la France fasse ce geste de suicide, qui consisterait à livrer à ses ennemis d'hier sa flotte, son aviation et ses bases, ce qui, du point de vue de l'Angleterre, ne différerait guère de l'entrée en guerre. Et l'on se rend compte aujourd'hui, combien les Anglais avaient été sages en détruisant à temps la flotte française.

Dans le cas où la France et la Tunisie serviraient d'échelon à l'Allemagne, pour se rendre en Afrique, il est certain que toute l'activité militaire se portera vers le Sud.

Il est indubitable que la dernière phase de l'offensive politique sera dirigée simultanément sur les Soviets et les Balkans. On y utilisera toutes les armes connues, promesses abondantes, illusions, menaces. Mais s'il est un terrain où ces armes sont condamnées à demeurer sans effet, c'est bien celui-ci. Car même la Bulgarie commence à comprendre que les promesses allemandes ne sont qu'un appât, sous lequel il y a l'hameçon.

Mais en admettant que tous les plans de l'Allemagne soient couronnés de succès, dira-t-elle : A la maîtrise des mers exercée par l'Angleterre j'oppose la maîtrise du Continent ? Cependant chaque nouvelle occupation n'est pas pour l'Alle-

(Suite de la 3ème page)

# LA VIE LOCALE

## LA MUNICIPALITÉ

### L'aménagement de la zone Taksim-Harbiye-Maçka

Des détails sont fournis au sujet de l'aménagement, suivant le projet élaboré par l'urbaniste M. Prost, de la vaste zone comprise entre la nouvelle place du Taksim et l'école des officiers de réserve, l'ancien Harbiye.

Le trait le plus caractéristique est constitué par une longue allée destinée aux seuls promeneurs, qui traversera tout le terrain de l'ancien cimetière de Surp Agop et la partie antérieure du terrain d'exercice attenant au Jockey Club. On procédera au lotissement de toute la partie du terrain de Surp Agop comprise entre cette nouvelle allée et la voie du tram. Un vaste jardin pour enfants, actuellement en voie d'aménagement, se trouvera sur le prolongement de l'école des officiers de réserve.

La nouvelle avenue sera reliée au jardin du Taksim par un pont au-dessus de la rue asphaltée.

Enfin, l'espace compris entre l'avenue en question et la rue Mete, qui sera prolongée parallèlement à la rue du tramway, sera couverte de verdure.

Au-delà de la rue Mete, sur toutes les pentes de la colline dégradant vers le Bosphore, s'étendra le Parc de la Culture. Ainsi, les promeneurs jouiront d'un coup d'œil incomparable sur le Bosphore, dont rien ne leur masquera plus les beautés.

A travers le Parc de la Culture, on disséminera les grandes constructions envisagées. Le palais des Expositions se trouvera de l'autre côté de la rue Mete, en face de l'école des Officiers de Réserve ; un théâtre au grand air sera aménagé en amphithéâtre sur la pente, à mi-chemin entre le jardin du Taksim et le stade de Dolmabahçe.

Une vaste place circulaire, d'où rayonneront trois routes asphaltées, occupera le centre du Parc de la Culture.

Un second jardin pour enfants sera aménagé entre le théâtre au grand air et la place du Taksim. Tous ces parcs et jardins seront créés sous la surveillance de l'ingénieur des jardins du ministère des Travaux Publics qui en a exécuté les plans.

## La comédie aux cent actes divers

### 16 ANS APRÈS

Il y a très exactement 16 ans, un certain Ahmed Refik, du village de Mapavri, de Rize, avait tué d'un coup de revolver, à Balkapan, un certain Hasan, son rival. Son coup fait, l'homme était parvenu à s'enfuir.

Le tribunal dit des pénalités lourdes de notre ville l'avait condamné par défaut à 15 ans de travaux forcés.

Depuis, la vie du criminel avait été un véritable roman. Il avait servi à bord de divers bateaux étrangers, sous une fausse identité. Puis, encouragé par son impunité, il était retourné en Turquie et, toujours en dissimulant son identité, il avait vécu depuis 6 ans en Anatolie. Finalement croyant le crime de Balkapan définitivement oublié, il s'était risqué à revenir à Istanbul et avait pris service à bord du vapeur « Kurultu » . Il comptait sans la vigilance et la parfaite organisation de la police.

En effet, le criminel n'a pas tardé à être identifié par les agents qui avaient conservé son sigalement détaillé. Il a été arrêté et, dans sa surprise, a laissé échapper cet aveu :

— Il y a 16 ans que je cherche à me dissimuler aux représentants de l'autorité. Mais jamais je n'ai pu tromper le remords tenace de ma conscience qui me poursuit inéxorablement et ne m'a pas passé un moment de répit. Que la justice s'accomplisse donc...

### PAS DE CHAUSETTES !

L'homme heureux est, on le sait, celui qui n'a pas de chemise. Mais que dire de l'homme qui n'a pas de bas ?

Ahmed le « muezzin », de Biga, n'a jamais enfilé de chaussettes, et il a 75 ans bien sonnés. Il ignore ce que c'est que les bas et n'en a jamais mis, même une seule fois, au cours de cette longue existence !

Il est pourtant fort soigneux de sa personne, mis avec décence sinon avec recherche et, au point de vue de la vigueur physique, il rendrait des points à un jeune homme de 25 ans.

Le transport du coke en Le ministère de l'Economie en dresser un nouvel ordre à la M du coke de Kuruçesme aux la ville, de nouvelles mesures s'au L'Eti Bank a affecté 8 camions pôt de Kuruçesme ; ils seront pour le transport du charbon aux quartiers. En même temps, 32 dépôts de détail seront créés ville.

Les expropriations à Bey Une notable partie des immo trouvant entre Beyazid et Kos expropriés ; beaucoup ont été molis. D'autres font l'objet d'une en justice dont les parties l'issue. Toutefois, la présiden Municipalité, désireuse de régler vite la question des expropriation jette d'offrir aux propriétaires tation à l'amiable.

A la faveur de ces expropriat Musée de la Révolution sera ment dégagé. On ne laissera sur ce terrain que le local de cipalité de Beyazid et celui de administration de l'Électricité. M. Prodera si ces immeubles devront servés à l'avenir. L'urbaniste de prononcer également sur le so meubles se trouvant tout l'emplacement compris entre le de Sultan Ahmed et la mer et être transformé en un parc a maintenus et élaborera un plan à ce propos.

LES L'exposition de caricature de Cemal Nadir Güler

Nous avons annoncé qu'une des originaux des dessins de l'organisée, à l'occasion de la République, à l'atelier de « Sabah » à Galata Saray. propos que l'ouverture en demain lundi 28 octobre à 16 L'exposition sera clôturée le 16

Le même jour sera mis en magnifique album des œuvres de l'artiste, par les soins de « Yücel ». LE 2

Il vit de la chasse et de la pêche les temps les plus froids, tandis qu'il taillia à la recherche du gibier, et que plongent dans la neige, il ne ressent qu'enroulé ! LE 2

Le « Tan » reproduit le fait suivant : ment invraisemblable, mais qui n'a défrayé la chronique dans toute une

Le paysan Osman, du village de pendant de Fethiye, dormait profondément son champ. Tout à coup, il sentit quelque chose de chaud qui lui avait pénétré et se réveilla en sursaut.

A partir de ce moment, notre homme gna d'un appetit inextinguible. Rien calmer cette boulémie. Puis il commença des symptômes de troubles digestifs ses yeux « noircirent », du moins sans de l'endroit l'affirment.

Finalement, un ancien du village l'infortuné avait avalé un serpent de ce diagnostic, il indiqua le traitement. Osman devait manger de la viande ce qui, paraît-il, est un remède sain et se réveilla en sursaut.

Osman se conforma à cette ordre un beau jour, comme il se trouvait de voisins, il fut pris d'un malaise rendit un serpent de 40 cm. qu'il hébergeait exactement 4 mois et 1/2 qu'il déb dient dans son estomac.

On écrasa la tête du serpent qui éternellement vivant. Quant à Osman, son hôte, il se porte très bien.

Le « Tan » a consulté plusieurs propos. Ils ont été unanimes : le serpent ne pourrait vivre dans une main en raison de l'action des sucs gastriques auxquels il serait soumis.

Au fait, peut-être le brave Osman tint simplement d'un ver solitaire aident, en a-t-il fait un serpent

## Communiqué italien

L'activité de l'aviation en Afrique  
La fin héroïque du commandant  
du "Francesco Nullo"

Rome, 26.A.A. — Communiqué No. 141  
du Quartier général des Forces Armées  
Italiennes :

En Afrique Septentrionale notre  
aviation bombarda les installations fer-  
roviaires de Marsa-Matrouh, de Fuka,  
d'El Daba, provoquant des dégâts vi-  
sibles et des incendies.

Des unités navales ennemis ont  
bombardé au cours de la nuit nos po-  
sitions dans la zone de Maktila à l'est  
de Sidi-El-Barani, sans causer aucun  
dégât.

L'aviation ennemie a bombardé To-  
brouk, occasionnant des dégâts maté-  
riels très légers et ne causant aucune  
perte de vie humaine. Un avion enne-  
mi du type "Blenheim," a été abattu  
par notre chasse et deux autres — dont  
un frappé par l'artillerie anti-aérienne  
de la marine — ont été probablement  
abattus.

En Afrique orientale, une de nos  
formations aériennes a bombardé le  
camp d'aviation ennemi de Lambindi  
(côte de Kenya). L'aviation ennemie  
attaqua Zorra (Kenya) blessant deux  
dubats, Assab où des dégâts légers  
ont été causés et Décamere, sans con-  
séquences.

Le commandant du contre-torpilleur  
"Nullo," le capitaine de corvette Con-  
stantino Borsini après avoir assuré le  
sauvetage de son équipage presque  
au complet, a coulé avec son navire.

## Communiqué allemand

L'Agence Anatolie n'ayant pas repro-  
duit hier dans ses bulletins le com-  
muniqué officiel allemand, nous sommes  
aux regrets de ne pouvoir le publier.

La Révolution turque  
appartient aux TurcsLe duel d'artillerie  
par dessus la Manche

Londres, 26. AA. B.B.C. — Hier, dans  
l'après-midi, les canons britanniques à  
longue portée, sur la côte du Kent, tire-  
rent sur un petit convoi allemand dans  
le Pas-de-Calais. La fumée empêcha d'éta-  
blir si les navires allemands avaient été  
atteints.

Hier soir, un gros convoi britannique,  
protégé par des destroyers, se dirigeait  
vers Douvres. Le convoi essuya le feu  
des canons allemands à longue portée,  
placés sur la côte française.

Les canons britanniques à longue por-  
tée de la région de Douvres donnèrent  
la riposte aux batteries allemandes. Des  
avions de la Royal Air Force ont, en  
même temps, effectué une violente atta-  
que sur la côte française, bombardant  
en particulier les emplacements de ca-  
nons allemands.

Les Juifs exclus du service  
militaire actif en Roumanie

Bucarest, 26. A. A. — Stefani. — Un  
communiqué de l'état-major des forces  
armées roumaines annonce que l'appel  
sous les drapeaux de la classe dix neuf  
sous quarante aura lieu le vingt novem-  
bre prochain. Les Juifs de toutes caté-  
gories qui auraient dû être incorporés  
avec cette classe se présenteront, au  
contraire, le premier décembre, pour un  
simple contrôle, après quoi ils seront  
laissés en congé illimité, les Juifs étant  
dorénavant exclus à jamais du service  
militaire actif.

Inönü est le symbole  
de l'unité turque

## Communiqués anglais

Activité accrue des avions alle-  
mands sur l'Angleterre. — Ravages  
et destructions

Londres, 26. A.A. — Les ministères de  
l'Air et de la Sécurité intérieure com-  
municent :

L'activité ennemie fut d'une échelle  
quelque peu plus large, au cours de la  
nuit dernière, et plus étendue que  
durant les nuits précédentes.

Londres, une ville de l'Angleterre  
centrale et quelques points d'un dis-  
trict de la côte orientale de l'Écosse  
furent les régions principalement af-  
fектées.

A Londres, l'aviation ennemie cau-  
sa des dommages presque uniquement  
à des habitations privées. Des dégâts  
sans importance furent provoqués  
aussi à quelques routes. Un grand  
nombre de bombes incendiaires furent  
jetées, mais il n'y eut que trois grands  
incendies, lesquels sont d'ailleurs ma-  
trisés. Le nombre des morts et des  
blessés n'est pas élevé.

Quelques maisons et bâtiments in-  
dustriels ont été endommagées par un  
incendie dans la ville de l'Angleterre  
centrale à laquelle il est fait allusion  
plus haut.

Des bâtisses ont été atteintes par  
des bombes à explosif puissant au  
cours d'attaques contre une petite  
ville de la côte écossaise.

Le feu de la D.C.A. fut très nourri,  
partout, et les avions ennemis se  
virent obligés de voler à une très  
grande altitude.

On vient d'apprendre que deux au-  
tres avions ennemis ont été détruits  
vendredi, ce qui porte le total des  
pertes à 14. Dix avions de chasse bri-  
tanniques sont perdus, mais sept pilo-  
tates sont saufs.

## Les incursions de la R.A.F.

Londres, 26. A.A. — Le ministère de  
l'Air communique :

Dans la nuit du vendredi au samedi,  
les attaques des forces aériennes an-  
glaises visèrent tout particulièrement  
les docks et les centrales électriques  
se trouvant dans les ports allemands.

A Kiel, la centrale électrique reçut  
plusieurs bombes tandis que des incen-  
dies éclatèrent dans les chantiers de  
construction.

La centrale électrique de Neuhof, à  
Hambourg, fut exposée à un bombarde-  
ment intense ; des incendies éclatèrent  
très actives. Un avion a été abattu  
dans les entrepôts. Ici les bat-  
teries anti-aériennes furent également  
par notre chasse et deux autres —  
dont un frappé par l'artillerie anti-  
aérienne de la marine — ont été pro-  
bablement abattus.

En Afrique orientale, une de nos for-  
mations aériennes a bombardé le camp  
d'aviation ennemi de Lambindi — côte  
du Kenya. L'aviation ennemie attaqua  
Zorra (Kenya) blessant deux dubats,  
Assab où des dégâts légers ont été  
causés et Décamere sans conséquences.

Le commandant du contre-torpilleur  
"Nullo," après avoir assuré le sauve-  
tage de son équipage presque au com-  
plet, coula avec son navire.

Le ministre de l'Agriculture  
hongrois en Italie

Budapest, 26. A.A. — Stefani. — Sur  
l'invitation du ministre de l'Agriculture  
italien, M. Tassanari, le ministre de l'A-  
griculture hongrois, comte Michel Te-  
leki, partit ce matin à destination de  
Rome.

## La vie maritime

## La flotte du Thailand

Une dépêche annonçait, ces jours der-  
niers, la mobilisation de la flotte si-  
amaise ou plus exactement thaïlandaise, et  
l'apparition de navires de guerre le long  
du Mékong, dans la zone contestée.  
Beaucoup de lecteurs ont dû sourire.  
Pourtant il y a une flotte de guerre  
thaïlandaise dont le matériel est neuf et  
dont les effectifs ne sont nullement né-  
gligeables. Abstraction faite de deux  
croiseurs de quatre mille tonnes en con-  
struction à Monfalcone, le Thailand pos-  
sède neuf excellents torpilleurs de quel-  
que quatre mille tonnes, construits éga-  
lement à Monfalcone, entre 1933 et 1937.  
Leurs équipages ont fait un stage en  
Italie et se sont montrés excellents marins.  
Un contre-torpilleur de 700 tonnes de  
construction anglaise et 2 torpilleurs de  
300 tonnes, achetés au Japon, sont plus  
anciens — ils datent de la grande guerre  
ou lui sont antérieurs — mais n'en conser-  
vent pas moins une certaine valeur mili-  
taire surtout comparativement aux quel-  
ques avisos et torpilleurs démodés qui  
forment le gros de l'escadre française  
d'Indochine.

Il faut citer ensuite 4 sous-marins de  
370 tonnes en surface, également de  
construction japonaise, tout neufs (ils  
datent de 1937). En dépit ou nous  
dirons même grâce à leurs dimensions  
réduites, ils pourraient faire d'excellente  
besogne dans les zones d'intérêt du  
Thailand et en particulier sur le littoral du  
golfe de Siam.

A ces unités de caractère nettement  
offensif, s'ajoute une flottille défensive  
fort intéressante par les caractéristiques  
des unités qui la composent. On sait  
peu de chose au sujet des deux canoni-  
nières cuirassées de 2.000 t. qui ont été  
lancées, pour le compte du Thailand, en  
1937 et en 1935, aux chantiers Kawa-  
saki de Kobe. Leur armement est toutefois  
remarquable pour des bâtiments de  
cette taille et comporte 4 canons de  
203 m.m. anti-aériens et 4 de 20 m.m.  
anti-aériens.

Très fortement armées aussi et surtout  
très fortement cuirassées, eu égard à  
leurs dimensions, sont 2 autres canoni-  
nières construites en 1925 et 1929, à New-  
castle, qui avec leur 900 tonnes de de-  
placement, s'offrent le luxe d'un blin-  
dage de 63 m.m. d'épaisseur aux tou-  
relles et à la flottaison et 121 m.m. au  
pont cuirassé. L'armement comporte 2  
pièces de 152 m.m. et 4 canons anti-  
aériens de 76 m.m.

Notons, pour finir, quatre canonières  
non protégées, pouvant être utilisées  
aussi comme cherche-mines, 7 petits  
bâtiments pour la surveillance des côtes  
et une excellente flottille de vedettes ou  
torpilleurs à moteur Thornycroft, dont  
la vitesse atteint 42 noeuds et qui pour-  
raient réserver des surprises fort désa-  
gréables à tout adversaire qui s'aventu-  
rait dans les eaux du Thailand.

Les pose-mines, au nombre de 2, ont  
été construits à Monfalcone et datent de  
1935.

Les sous-marins ont aussi un navire-  
base d'accompagnement.

Dans l'ensemble, cette petite flotte,  
que les non-valeurs n'encombrent guère,  
est très bien conçue en vue des tâches  
auxquelles elle pourrait être appelée et  
des adversaires auxquels elle pourrait  
avoir à se mesurer.

Nous ne faisons pas  
les choses à moitié

## Hongrie et Roumanie

Budapest, 26. AA. — Hier, M. Csaky,  
ministre des Affaires étrangères, exprima  
à la Chambre des députés son regret de  
ce que le gouvernement roumain rompit  
les négociations avec la Hongrie et de  
ce que les deux gouvernements n'avaient  
pas réussi à conclure un accord amical  
sur les questions qui demeuraient en sus-  
pens depuis l'accord de Vienne.

**VOUS TROUVEREZ  
La Montre**



**ASSANT  
Chez ALBERTO**  
BEYOGLU-İSTİKLAL CAD. 32<sup>474</sup>  
BEYOGLU-İSTİKLAL CAD. 232

La presse turque  
de ce matin

(Suite de la 2me page)

magne une extension de son pouvoir,  
c'est une nouvelle condamnation. L'oc-  
cupation allemande amène dans le pays  
occupé le mécontentement, la maladie et  
la faim. De nouvelles occupations accroî-  
tront le malaise et rapprocheront l'Alle-  
magne du précipice. C'est, d'ailleurs, pour  
ne pas y rouler qu'elle frappe ainsi à  
toutes les portes.

## K.D.A.M.

Sabah Postasi

3

L'Espagne et la France  
ont-elles décidé d'entrer  
en guerre ?

M. Abidin Daver, analysant les  
débâches de diverses œuvres trans-  
mises par l'AA, conclut que l'on ne  
dispose encore d'aucun élément pré-  
cis au sujet de l'attitude qu'adop-  
tera l'Espagne.

La question réellement importante est  
de savoir si la France sera disposée à  
collaborer avec l'Axe contre l'Angleterre.  
Car c'est là la situation qui pourra  
exercer une influence sensible sur la con-  
tinuation de la guerre.

Les nouvelles qui nous parviennent si-  
gnent que la France n'a pas encore  
pris de décision et que la semaine pro-  
chaine marquera un tournant important  
pour elle. D'après les nouvelles de source  
neutre, qui parviennent à Londres, un  
accord peut être considéré comme réali-  
sé entre l'Allemagne et la France.

L'attitude qu'assumera la France n'in-  
térresse pas seulement l'Angleterre, mais  
aussi l'Amérique. Celle-ci s'emploie vis-  
iblement à empêcher un geste d'irrévoca-  
bilité qui réduirait à zéro le prestige et l'hon-  
neur de la France. La nouvelle que les  
Allemands poursuivent la répression du  
communisme à Paris et dans les chefs  
lieux de départements (rien qu'à Paris  
615 arrestations ont été opérées) est si-  
gnificative. Cela démontre que les com-  
munistes français, qui ont toujours reçu  
leur mot d'ordre de Moscou, travaillent  
contre l'Allemagne.

Il y a des gens, en France, comme  
Laval et Baudouin, qui se sont engagés  
dans la voie de l'erreur et de la tra-  
hison au point de considérer que la  
défaite de l'Angleterre hâterait la paix  
et sauverait la France. Ces gens incitent  
le vieux maréchal à faire la guerre con-  
tre l'Angleterre.

Or, la collaboration avec l'Axe ne  
libérera pas la France du blocus ; elle  
continuera à être affamée, et par dessus  
le marché, elle se trouvera à nouveau  
exposée aux horreurs de la guerre qu'elle  
avait voulu fuir avec tant de hâte en  
juin dernier.

# Vie Economique et Financière

De dimanche à dimanche

## Le marché d'Istanbul

### BLÉ

Le blé a subi dans ces deux dernières semaines, une hausse telle qu'elle n'a pas incontestablement été que fort rapidement enregistrée. La tendance haussière qu'on aurait pu croire passagère a semaine passée vient de s'accentuer encore et si fortement qu'il faut perdre l'espoir de voir les prix revenir à leur niveau d'il y a 20 jours.

	7/10	25/10
Polatli	ptrs. 8.22 1/2	9.5
Blé tendre	» 7.825	8.30-8.37 1/2
» dur	» 8.30	10
Kizilca	» 8.2 1/2	6.30

### SEIGLE ET MAIS

Le prix du seigle a reculé de 30 paras, passant de ptrs. 6.20 à 6.30.

Ferme le maïs blanc.

Le prix de la qualité jaune a subi une hausse très sensible, atteignant un niveau des plus élevés.

ptrs. 5  
» 7.5

### AVOINE

Hausse relativement faible sur le prix de l'avoine qui est vendue à ptrs. 6.30 contre 6.15 précédemment.

### ORZE

L'orge n'a pas suivi la tendance générale de prix autres céréales. Certes le marché n'est aucunement faible malgré un recul des prix.

orge fromagère ptrs 7.10  
» p. brasserie » 6.2-6.10

### OPIUM

Marché inchangé.

Ince ptrs. 510

Kaba » 337.20

### NOISETTES

Les prix sont à la hausse, mais sans aucun changement de nature plus particulière. Les changements survenus démeurent dans le cadre de ceux habituellement enregistrés.

lg tombul ptrs 34-35  
» avec coque » 16.20

### MOHAIR

Tendances diverses avec, pour certaines qualités, une hausse appréciable.

Ogla ptrs. 160-162  
» 165-185  
Kalea » 80  
» 105

La qualité « ana mal » qui était cotée à ptrs. 133-142 est actuellement vendue à ptrs. 125-130.

### Les exportations d'oeufs

#### à destination de l'Italie

Le ministère du Commerce a commencé à délivrer des licences pour l'exportation d'oeufs en Italie. Nos oeufs sont aussi demandés en Suisse et en Grèce. De ce fait le prix de la caisse d'oeufs est passé de 48 à 50 livres.

On estime qu'il y a sept à huit mille caisses d'oeufs pour l'exportation tant en notre ville qu'en Anatolie, indépendamment de dix mille caisses qui sont conservées dans les dépôts frigorifiques.

### Des cotonnades arrivent de Hongrie

Ces jours derniers des cotonnades sont arrivées de Hongrie. Les expéditeurs demandent du coton en échange de leurs produits manufacturés.

#### La pêche est abondante

Nous avons annoncé que, ces jours derniers, la pêche avait été très abondante dans nos eaux. Avant-hier, elle avait atteint, en une seule journée, un total d'un demi-million de tonnes.

Les exportations de poisson frais se font par des allèges à moteur auxiliaire, à destination de la Grèce et par voie de terre à destination de l'Italie.

Les pêcheurs ont offert à l'armée 250.000 paires de pélamides.

### LAINE ORDINAIRE

Le laine d'Anatolie a subi une hausse très sensible qui est passée de ptrs. 62 à 70. Légère hausse sur la laine de Thrace.

### HUILES D'OLIVES

Les qualités supérieures ont encore augmenté de prix et dans une mesure assez sensible, surtout en ce qui concerne l'huile extra.

extra ptrs 59-60  
» 66-20  
de table » 54  
» 57

### BEURRES

On ne peut espérer une réduction des prix du beurre qui augmentent sans cesse et plus particulièrement ceux des qualités supérieures qui atteignent de niveaux vraiment trop élevés. Avec l'hiver, il y a tout lieu de présumer que les prix hausseront encore.

Le beurre d'Urfa est à 150 piastres, celui de Birecik à 140, Anteb à 145, Mardin à 140

### CITRON

Le prix de la caisse de citrons étrangers ont sensiblement reculé.

Italie Ltqs. 7.50-8.75  
» 7  
Syrie » 9.59-11.50  
» 8.925

Les citrons de provenance locale sont cotés à Ltqs. 7.7-25 la caisse de 350-400 et celle de 420-490 à 7.50-7.75

### OEUVS :

La caisse de 1.440 unités est actuellement à Ltqs. 29-30 (contre 28-29).

### SAVON

En raison de la hausse subie par tous les produits oléagineux et les graisses, les prix du savon ont également augmenté.

Ainsi, en dépit de l'activité tout à fait restreinte du marché, les prix ne cessent d'augmenter, ayant une très forte répercussion sur les prix de détail qui ne cessent de hausser.

Désormais la lutte contre la vie chère n'est plus seulement une lutte contre la spéculation mais bien contre les facteurs — au besoin normaux — qui contribuent à former la vie chère et cela pour des articles de provenance locale qui n'auraient pas dû l'avons déjà maintes fois écrit — enregistré une hausse aussi élevée.

R. H.

### L'Allemagne désire acheter nos cotons

Un représentant de l'industrie allemande du coton est arrivé hier par le Conventionnel. Il compte passer quelques jours ici et se rendra ensuite en Iran. Durant son séjour en notre ville, il se mettra en contact avec les industriels et les négociants en coton.

### ETRANGER

#### Préparation de la XIIme Foire de Milan

On a annoncé officiellement que du 12 au 27 avril prochain aura lieu régulièrement le XXe Foire de Milan. Cette grande exposition internationale qu'on est en train de préparer malgré les difficultés du moment actuel, documentera encore une fois le rythme intense de la production italienne dans tous les secteurs. Cette manifestation aura une valeur très importante en tant qu'un indice de l'orientation de la future organisation économique européenne, telle qu'elle sera déterminée par les puissances de l'Axe ; elle illustrera aussi l'extension et la portée des échanges commerciaux entre l'Italie et les autres nations, échanges qui non seulement n'ont pas été interrompus par la guerre, mais qui, en certains cas,

### ŞIRKETİ-HAYRIYE

A l'occasion de la fête de la République, le mardi 29-10-1940, les services suivants seront ajoutés à ceux déjà existants :

1.— Un bateau quittera le pont, après minuit, à 2 h. 30, pour Cengelköy en touchant aux échelles d'Usküdar, Kuzguncuk et Beylerbeyi.

2.— Un bateau quittera le débarcadère d'Usküdar, à 2 heures après minuit, pour Sirkeci et il y aura à 2 h. 30 un départ de ferry boat de Sirkeci pour Usküdar.

## L'incendie d'hier à Pangaltı

Un incendie a éclaté hier vers midi à Pangaltı, rue Halaskargazi. Le sinistre n'a pu être maîtrisé, qu'après que 2 maisons furent totalement et une troisième partiellement détruites.

Le feu a pris naissance vers les 13 heures et à partir de cette heure la circulation entre Taksim et Harbiye subit des retards et fut entravée.

L'incendie a éclaté chez le marchand de poules Yordan, au No. 125 de la grand'rue de Pangaltı. Ce n'est que lorsque la fumée fut visible de la Tour de Beyazit que l'alarme a été donnée aux pompiers de Beyoğlu. Il fallut solliciter le concours de ceux de Fatih. Entretemps, la maison qui était en bois, a été entièrement consumée et le feu s'est communiqué à la maison voisine, portant le No. 119, également en bois. En raison du vent du sud qui soufflait fort, la maison No. 115, aussi en bois, prit feu et l'un des étages fut détruit.

Yordan ne put rien sauver de chez lui. Le nommé Gayzakin, qui habitait l'étage inférieur du No. 115, put sauver certains de ses effets. Les boutiques se trouvant au rez-de-chaussée des trois immeubles, en question, ont été également détruits par les flammes. Aucun des immeubles incendiés n'était assuré.

### La D.C.A. suédoise est active

Stockholm, 26 A.A. — Stefani — Un communiqué du commandement de la D.C.A. suédoise signale que depuis le commencement de la guerre quarante des avions qui avaient violé la neutralité suédoise furent abattus ou forcés d'atterrir.

### Les drames de la mer

Stockholm, 27.-A.A.-Stefani. — Le bateau norvégien *Princesse Ragnhild* a heurté une mine et a coulé, près de Hau-gesund. Six passagers ont péri.

### Les Japonais quittent les Indes britanniques

Changhai, 27. A. A. — Stefani. — On apprend de Bombay que de nombreux Japonais quittent l'Inde britannique et que les autres s'apprêtent à partir aussi.

ont été aussi augmentés.

### Nouveaux pourparlers économiques germano-roumains

Bucarest, 26. A. A. — Stefani : Le 28 octobre prochain s'ouvriront à Berlin de nouveaux pourparlers économiques entre la Roumanie et l'Allemagne. Les négociations dureront une quinzaine de jours. La délégation roumaine, présidée par le sous-secrétaire à l'Economie nationale, comprend de nombreux experts. La délégation quitta la nuit dernière Bucarest à destination de Berlin.

### Les exportations du Mexique à destination du Japon sont suspendues

Mexico, 26. (A.A.). Stefani. — Le gouvernement du Mexique a suspendu le départ pour le Japon des cargaisons de pétrole, de mercure et de ferraille.

### Le cours du franc-or en Finlande

Helsinki, 27.-A.A.-Stefani. — A partir du 1er Décembre, le franc or pour le trafic international télégraphique et téléphonique sera calculé sur base de 16 marks finlandais, au lieu de 12.

Ankara, 25 Octobre 1940

### (Cours informatifs)

Sivas-Erzurum	VI	Ltq.	20.03
Londres	1	Sterling	5.24
New-York	100	Dollars	132.20
Paris	100	Francs	
Milan	100	Lires	
Genève	100	Fr.Suisses	29.6875
Amsterdam	100	Florins	
Berlin	100	Reichsmark	
Bruxelles	100	Belgas	
Athènes	100	Drachmes	0.9975
Sofia	100	Levas	1.6225
Madrid	100	Pesetas	13.90
Varsovie	100	Zlotis	
Budapest	100	Pengos	26.5325
Bucarest	100	Leis	0.625
Belgrade	100	Dinars	3.175
Yokohama	100	Yens	31.1375
Stockholm	100	Cour.B.	31.005

### Quand souffle le vent du Sud

Une violente tempête du Sud s'est abattue avant-hier soir sur le port de la Marmara. Elle a causé des dommages considérables en mer et sur terre.

Les eaux de la Corne d'Or ont grossi et le quartier bas de Yemis a été inondé.

Par suite de la violence du vent, beaucoup de cheminées et de tuiles ont été emportées.

Une allège grecque à moteur auxiliaire, de 190 tonnes, a coulé hier à 8 milles par le travers de Çekmecé. L'équipage a pu gagner la côte à bord de l'embarcation du bord.

Le vapeur *Göztepe*, de l'administration des Voies Maritimes qui accostait au pont, a été jeté avec violence, par les vagues, contre un ponton et s'est fait des avaries légères à la proue.

Beaucoup de fils téléphoniques et télégraphiques ont été arrachés par la tempête. Grâce à la prompte intervention des équipes d'ouvriers, les communications ont pu partout être rapidement rétablies. La réparation de la ligne Ankara-Istanbul a duré toutefois jusqu'à tard dans la soirée.

### Un chaland coulé avec 5 wagons

Un chaland appartenant à l'administration du Port et qui était remorqué de Haydar Pasa à Sirkeci a coulé en cours de route. Le chaland avait 5 wagons à bord. Le bateau de sauvetage *Alemdar* est sur les lieux pour tenter de repêcher l'embarcation et son précieux chargement.

Le bateau à moteur *Gölcük*, de 29 tonnes, et 2 bateaux de pêche ont aussi coulé.

Il n'y a pas de pertes humaines.

### Théâtre de la Ville